

finantza
txostena

informe
financiero

financial
report



Kontu
ikuskaritzako
txostenak

Informes de
Auditoría



Auditorial
reports

INFORME DE AUDITORIA DE LAS CUENTAS ANUALES
URTEKO DIRU KONTUEN AUDITORETZAREN TXOSTENA

A LOS ACCIONISTAS DE EUSKALDUNA JAUREGIA – PALACIO EUSKALDUNA, S.A.
(Sociedad Unipersonal)
EUSKALDUNA JAUREGIA – PALACIO EUSKALDUNA, S.A.
(Persona Bakarrek Sozietatea) ren BAZKIDEEI

- 2003
- 1.- EUSKALDUNA JAUREGIA – PALACIO EUSKALDUNA, S.A (Persona Bakarrek Sozietatea)ren urteko kontuen auditoria izan dugu. Horiek osatzen dituzte 2003ko abenduaren 31ko egoeraren balantzeak, urte horretan amaitutako urteko ariketei dagozkien galera eta irabazien kontuek, eta memoriak. Eta kontu horiek formulatzea, Sozietatearen Administrazio Organoaren ardura da. Gure ardura, berriz, osotasunean harturik, urteko aipatu kontuei buruzko iritzia ematea da. Eta iritzi hori oro har onarturiko auditoria arauen arabera eginiko lanean oinarrituko da. Arau horiek honakook osatzen dituzte: urteko kontuen justifikazio argiaren hautapenezko proba bidezko azterketek, eta aurkezpenaren, aplikaturiko kontabilitate-oinarrien eta buruturiko kalkulu ebaluazioak.
 - 2.- Merkatal legeriari jarraiki, Administrazioari, alderatuak izan ahal daitezen, balantzearen, galera eta irabazien kontuaren eta finantzaketa koadroaren idazpen bakoitzarekin batera, 2003ko jardueraren zifrez gain, aurreko jarduerari dagozkienak aurkeztu dituzte. Gure iritzia 2003ko jarduerari bakarrik dagokio. 2003ko martxoaren 14ko dataz, gure auditoretza txostena igorri genuen 2002eko jardueren urteko kontuei buruz eta aldeko iritzia agertu genuen.
1. Hemos auditado las cuentas anuales de la Sociedad EUSKALDUNA JAUREGIA – PALACIO EUSKALDUNA, S.A. (Sociedad Unipersonal) que comprenden el balance de situación al 31 de diciembre de 2003, la cuenta de pérdidas y ganancias y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, cuya formulación es responsabilidad del Organo de Administración de la Sociedad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las normas de auditoria generalmente aceptadas que incluyen el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas.
 2. De acuerdo con la legislación mercantil, los Administradores presentan, a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance, de la cuenta de pérdidas y ganancias y del cuadro de financiación, además de las cifras del ejercicio 2003, las correspondientes al ejercicio anterior. Nuestra opinión se refiere exclusivamente a las cuentas anuales del ejercicio 2003. Con fecha 14 de Marzo de 2003 emitimos nuestro informe de auditoria acerca de las cuentas anuales del ejercicio 2002 en el que expresamos una opinión favorable.

MACUA AUDITORES, S.L.

Muelle de Tomás Olábarri, 4 -1ª dcha. • Tel. 94 463 87 77 - Fax 94 464 87 08 • 48930 LAS ARENAS - GETXO
Miembro nº 163 del Registro Especial de Sociedades de Auditores del ICJC. Inscrita en el Registro Oficial de Auditores de Cuentas nº 50176
C.I.F. B - 48266910 - Registro Mercantil de Vizcaya, Tomo BI-417, Folio 67, Hoja nº BI 5129-B • Inscripción 1ª

- 3.- Gure iritziz, honi erantsita doazen 2003ko jarduerari dagozkion urteko kontuak, alderdi aipagarri guztietan, EUSKALDUNA JAUREGIA-PALACIO EUSKALDUNA, S.A. (Pertsona Bakarreko Elkarte) -k 2003ko abenduaren 31n zeuzkan ondarea eta finantziazio egoera irudikatzen ditu zintzo; baita data horretan amaitu zen urteko jardunaldian lortu eta erabili diren baliabideena ere. Gainera, badarama bere baitan behar bezala interpretatua eta ulertua izateko adina informazio, gehienetan onartuak ohi diren kontabilitateko jarraibide eta arauei dagokien eran eta aurreko jardunaldian erabilitakoekin bat.
- 4.- Honekin doan 2003ko jardueraren kudeatze txostenak Elkartearen egoerari, negozioen garapenari, eta, beste zenbait auziri buruz, Administrazioaleei egoki iruditzen zaizkien azalpenak daramatza, eta ez da urteko kontuen zati osagarria. Egiaztatu dugu, aipatu kudeaketa-txostenak daraman kontabilitate-informazioa bat datorrela 2003ko jardueraren urteko kontuenarekin. Gure auditore lanaren helmuga kudeaketa-txostenaren egiaztapena egitean datza, lerrokada honetan bertan aipatu den neurrian, eta ez du bere baitan hartzen audiotretza izan duen elkartearen kontabilitate-erregistroaz aparte lortutako beste informazio kuskapen txostenik.
3. En nuestra opinión, las cuentas anuales del ejercicio 2003 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de la Sociedad EUSKALDUNA JAUREGIA - PALACIO EUSKALDUNA, S.A. (Sociedad Unipersonal) al 31 de diciembre de 2003, y de los resultados de sus operaciones y de los recursos obtenidos y aplicados durante el ejercicio anual terminado en dicha fecha, y contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables generalmente aceptados que guardan uniformidad con los aplicados en el ejercicio anterior.
4. El informe de gestión adjunto del ejercicio 2003 contiene las explicaciones que los Administradores consideran oportunas sobre la situación de la Sociedad, la evolución de sus negocios y sobre otros asuntos y no forma parte integrante de las cuentas anuales. Hemos verificado que la información contable que contiene el citado informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 2003. Nuestro trabajo como auditores se limita a la verificación del informe de gestión con el alcance mencionado en este mismo párrafo, y no incluye la revisión de información distinta de la obtenida a partir de los registros contables auditados de la Sociedad.

2003

MACUA AUDITORES, S. L.



Amaya Sinde Echevarria

Bazkide auditorea / Socio Auditor

 INSTITUTO DE
 CENSORES JURADOS
 DE CUENTAS DE ESPAÑA

 Miembro ejerciente:
MACUA AUDITORES,
 S. L.

 2.004 80176
 COPIA GRATUITA

 Este informe está sujeto a la tasa
 aplicable establecida en la
 Ley 44/2002 de 22 de noviembre.


INFORME DE AUDITORIA DE LAS CUENTAS ANUALES
URTEKO DIRU KONTUEN AUDITORETZAREN TXOSTENA

A LOS ACCIONISTAS DE EUSKALDUNA JAUREGIA – PALACIO EUSKALDUNA, S.A.
(Sociedad Unipersonal)
EUSKALDUNA JAUREGIA – PALACIO EUSKALDUNA, S.A.
(Pertsona Bakarrekoko Sozietatea) ren BAZKIDEEI

- 2004
- 1.- EUSKALDUNA JAUREGIA – PALACIO EUSKALDUNA, S.A (Pertsona Bakarrekoko Sozietatea)ren urteko kontuen auditoria izan dugu. Horiek osatzen dituzte 2004ko abenduaren 31ko egoeraren balantzeak, urte horretan amaitutako urteko ariketei dagozkien galera eta irabazien kontuek, eta memoriak. Eta kontu horiek formulatzea, Sozietatearen Administrazio Organoaren ardura da. Gure ardura, berriz, osotasunean harturik, urteko aipatu kontuei buruzko iritzia ematea da. Eta iritzi hori oro har onarturiko auditoria arauen arabera eginiko lanean oinarrituko da. Arau horiek honakook osatzen dituzte: urteko kontuen justifikazio argiaren hautapenezko proba bidezko azterketek, eta aurkezpenaren, aplikaturiko kontabilitate-oinarrien eta buruturiko kalkuluaren ebaluazioak.
 - 2.- Merkatal legeriari jarraiki, Administrazio, alderatuak izan ahal daitezen, balantzearen, galera eta irabazien kontuaren eta finantzaketa koadroaren idazpen bakoitzarekin batera, 2004ko jardueraren zifrez gain, aurreko jarduerari dagozkien aurkeztu dituzte. Gure iritzia 2004ko jarduerari bakarrik dagokio. 2004ko martxoaren 9ko datuz, gure auditoretza txostena igorri genuen 2003eko jardueren urteko kontuei buruz eta aldeko iritzia agertu genuen.
1. Hemos auditado las cuentas anuales de la Sociedad EUSKALDUNA JAUREGIA – PALACIO EUSKALDUNA, S.A. (Sociedad Unipersonal) que comprenden el balance de situación al 31 de diciembre de 2004, la cuenta de pérdidas y ganancias y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, cuya formulación es responsabilidad del Organo de Administración de la Sociedad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las normas de auditoria generalmente aceptadas que incluyen el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas.
 2. De acuerdo con la legislación mercantil, los Administradores presentan, a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance, de la cuenta de pérdidas y ganancias y del cuadro de financiación, además de las cifras del ejercicio 2004, las correspondientes al ejercicio anterior. Nuestra opinión se refiere exclusivamente a las cuentas anuales del ejercicio 2004. Con fecha 9 de Marzo de 2004 emitimos nuestro informe de auditoria acerca de las cuentas anuales del ejercicio 2003 en el que expresamos una opinión favorable.

- 3.- Gure iritziz, honi erantsita doazen 2004ko jarduerari dagozkion urteko kontuak, alderdi aipagarri guztietan, EUSKALDUNA JAUREGIA-PALACIO EUSKALDUNA, S.A. (Pertsona Bakarreko Elkarte) -k 2004ko abenduaren 31n zeuzkan ondarea eta finantziario egoera irudikatzen ditu zintzo; baita data horretan amaitu zen urteko jardunaldian lortu eta erabili diren baliabideena ere. Gainera, badarama bere baitan behar bezala interpretatua eta ulertua izateko adina informazio, gehienetan onartuak ohi diren kontabilitateko jarraibide eta arauak dagokien eran eta aurreko jardunaldian erabilitakoekin bat.
- 4.- Honekin doan 2004ko jardueraren kudeatze txostenak Elkartearen egoerari, negozioen garapenari, eta, beste zenbait auziri buruz, Administrazioarek egoki iruditu zaizkien azalpenak daramatza, eta ez da urteko kontuen zati osagarria. Egiaztatu dugu, aipatu kudeaketa-txostenak daraman kontabilitate-informazioa bat datorrela 2004ko jardueraren urteko kontuenarekin. Gure auditeore lanaren helmuga kudeaketa-txostenaren egiaztatpena egitean datza, lerrokada honetan bertan aipatu den neurrian, eta ez du bere baitan hartzen auditeoretza izan duen elkartearen kontabilitate-erregistroaz aparte lortutako beste informazio ikuskapen txostenik.
3. En nuestra opinión, las cuentas anuales del ejercicio 2004 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de la Sociedad EUSKALDUNA JAUREGIA - PALACIO EUSKALDUNA, S.A. (Sociedad Unipersonal) al 31 de diciembre de 2004, y de los resultados de sus operaciones y de los recursos obtenidos y aplicados durante el ejercicio anual terminado en dicha fecha, y contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables generalmente aceptados que guardan uniformidad con los aplicados en el ejercicio anterior.
4. El informe de gestión adjunto del ejercicio 2004 contiene las explicaciones que los Administradores consideran oportunas sobre la situación de la Sociedad, la evolución de sus negocios y sobre otros asuntos y no forma parte integrante de las cuentas anuales. Hemos verificado que la información contable que contiene el citado informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 2004. Nuestro trabajo como auditores se limita a la verificación del informe de gestión con el alcance mencionado en este mismo párrafo, y no incluye la revisión de información distinta de la obtenida a partir de los registros contables auditados de la Sociedad.

2004

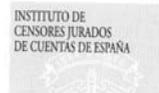


MACUA AUDITORES, S. L.



Amaya Sinde Echevarria

Bazkide auditeora / Socio Auditor



Miembro ejerciente:
MACUA AUDITORES,
S. L.

2-605 80176
COPIA GRATUITA

Este informe está sujeta a la tasa aplicable establecida en la Ley 44/2002 de 22 de noviembre.

Getxon, 2005ko martxoaren 9(a)n / Getxo, 9 de Marzo de 2005.

MACUA AUDITORES, S.L.

Muelle de Tomás Olábarri, 4 - 1ª dcha. • Tel. 94 463 87 77 - Fax 94 464 87 08 • 48930 LAS ARENAS - GETXO
Miembro nº 163 del Registro Especial de Sociedades de Auditores del ICJC. Inscrita en el Registro Oficial de Auditores de Cuentas nº S0176
C.I.F. B - 48266910 - Registro Mercantil de Vizcaya, Tomo BI-417, Folio 67, Hoja nº BI 5129-B • Inscripción 1ª

INFORME DE AUDITORIA DE LAS CUENTAS ANUALES
URTEKO DIRU KONTUEN AUDITORETZAREN TXOSTENA

A LOS ACCIONISTAS DE EUSKALDUNA JAUREGIA – PALACIO EUSKALDUNA, S.A.
(Sociedad Unipersonal)
EUSKALDUNA JAUREGIA – PALACIO EUSKALDUNA, S.A.
(Persona Bakarreko Sozietatea) ren BAZKIDEEI

2005

- 1.- EUSKALDUNA JAUREGIA – PALACIO EUSKALDUNA, S.A (Persona Bakarreko Sozietatea)ren urteko kontuen auditoria izan dugu. Horiek osatzen dituzte 2005ko abenduaren 31ko egoeraren balantzeak, urte horretan amaitutako urteko ariketei dagozkien galera eta irabazien kontuek, eta memoriak. Eta kontu horiek formulatzea, Sozietatearen Administrazio Organoaren ardura da. Gure ardura, berriz, osotasunean harturik, urteko aipatu kontuei buruzko iritzia ematea da. Eta iritzi hori oro har onarturiko auditoria arauen arabera eginiko lanean oinarrituko da. Arau horiek honakook osatzen dituzte: urteko kontuen justifikazio argiaren hautapenezko proba bidezko azterketek, eta aurkezpenaren, aplikaturiko kontabilitate-oinarrien eta buruturiko kalkuluaren ebaluazioak.
- 2.- Merkatal legeriari jarraiki, Administrazioek, alderatuak izan ahal daitezen, balantzearen, galera eta irabazien kontuaren eta finantzaketa koadroaren idazpen bakoitzarekin batera, 2005ko jardueraren zifrez gain, aurreko jarduerari dagozkienak aurkeztu dituzte. Gure iritzia 2005ko jarduerari bakarrik dagokio. 2005ko martxoaren 9ko dataz, gure auditoretza txostena igorri genuen 2004eko jardueren urteko kontuei buruz eta aldeko iritzia agertu genuen.
1. Hemos auditado las cuentas anuales de la Sociedad EUSKALDUNA JAUREGIA – PALACIO EUSKALDUNA, S.A. (Sociedad Unipersonal) que comprenden el balance de situación al 31 de diciembre de 2005, la cuenta de pérdidas y ganancias y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, cuya formulación es responsabilidad del Organo de Administración de la Sociedad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las normas de auditoria generalmente aceptadas que incluyen el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas.
2. De acuerdo con la legislación mercantil, los Administradores presentan, a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance, de la cuenta de pérdidas y ganancias y del cuadro de financiación, además de las cifras del ejercicio 2005, las correspondientes al ejercicio anterior. Nuestra opinión se refiere exclusivamente a las cuentas anuales del ejercicio 2005. Con fecha 9 de Marzo de 2005 emitimos nuestro informe de auditoria acerca de las cuentas anuales del ejercicio 2004 en el que expresamos una opinión favorable.

MACUA AUDITORES, S.L.

Muelle de Tomás Olábarri, 4 - 1ª dcha. • Tel. 94 463 87 77 - Fax 94 464 87 08 • 48930 LAS ARENAS - GETXO (Bizkaia)
Miembro nº 163 del Registro Especial de Sociedades de Auditores del ICJC. Inscrita en el Registro Oficial de Auditores de Cuentas nº S0176
C.I.F. B - 48/266910 - Registro Mercantil de Vizcaya, Tomo BI-417, Folio 67, Hoja nº BI 5129-B • Inscripción 1ª

- 3.- Gure iritziz, honi erantsita doazen 2005ko jarduerari dagozkion urteko kontuak, alderdi aipagarri guztietan, EUSKALDUNA JAUREGIA-PALACIO EUSKALDUNA, S.A. (Pertsona Bakarreko Elkarteak) 2005ko abenduaren 31n zeuzkan ondarea eta finantziazio egoera irudikatzen ditu zintzo; baita data horretan amaitu zen urteko jardunaldian lortu eta erabili diren baliabideena ere. Gainera, badarama bere baitan behar bezala interpretatua eta ulertua izateko adina informazio, gehienetan onartuak ohi diren kontabilitateko jarraibide eta arauak dagokien eran eta aurreko jardunaldian erabilitakoekin bat.
- 4.- Honekin doan 2005ko jardueraren kudeatze bostenak Elkartearen egoerari, negozioen garapenari, eta, beste zenbait auziri buruz, Administrazioaleei egoki iruditu zaizkien azalpenak daramatza, eta ez da urteko kontuen zati osagarria. Egiaztatu dugu, aipatu kudeaketa-bostenak daraman kontabilitate-informazioa bat datorrela 2005ko jardueraren urteko kontuenarekin. Gure auditeore lanaren helmuga kudeaketa-bostenaren egiaztapena egitean datza, lerrokada honetan bertan aipatu den neurrian, eta ez du bere baitan hartzen auditeoretza izan duen elkartearen kontabilitate-erregistroaz aparte lortutako beste informazio ikuskapen bostenik.
3. En nuestra opinión, las cuentas anuales del ejercicio 2005 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de la Sociedad EUSKALDUNA JAUREGIA – PALACIO EUSKALDUNA, S.A. (Sociedad Unipersonal) al 31 de diciembre de 2005, y de los resultados de sus operaciones y de los recursos obtenidos y aplicados durante el ejercicio anual terminado en dicha fecha, y contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables generalmente aceptados que guardan uniformidad con los aplicados en el ejercicio anterior.
4. El informe de gestión adjunto del ejercicio 2005 contiene las explicaciones que los Administradores consideran oportunas sobre la situación de la Sociedad, la evolución de sus negocios y sobre otros asuntos y no forma parte integrante de las cuentas anuales. Hemos verificado que la información contable que contiene el citado informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 2005. Nuestro trabajo como auditores se limita a la verificación del informe de gestión con el alcance mencionado en este mismo párrafo, y no incluye la revisión de información distinta de la obtenida a partir de los registros contables auditados de la Sociedad.

2005



MACUA AUDITORES, S. L.



Amaya Sinde Echevarria

Bazkide auditeora / Socio Auditor

INSTITUTO DE
CENSORES JURADOS
DE CUENTAS DE ESPAÑA

Miembro ejerciente:
MACUA AUDITORES,
S. L.

2.006 Nº SO176
Año IMPORTE COLEGIAL: 67,00 €

Este informe está sujeto a la tasa aplicable establecida en la Ley 44/2002 de 22 de noviembre.

Getxon, 2006ko martxoaren 15(a)n / Getxo, 15 de Marzo de 2006.

MACUA AUDITORES, S.L.

Muelle de Tomás Olábarri, 4 - 1ª dcha. • Tel. 94 463 87 77 - Fax 94 464 87 08 • 48930 LAS ARENAS - GETXO (Bizkaia)
Miembro nº 163 del Registro Especial de Sociedades de Auditores del ICJC. Inscrita en el Registro Oficial de Auditores de Cuentas nº S0176
C.I.F. B - 48266910 - Registro Mercantil de Vizcaya, Tomo BI-417, Folio 67, Hoja nº BI 5129-B • Inscripción 1ª

INFORME DE AUDITORIA DE LAS CUENTAS ANUALES
URTEKO DIRU KONTUEN AUDITORETZAREN TXOSTENA

A LOS ACCIONISTAS DE EUSKALDUNA JAUREGIA – PALACIO EUSKALDUNA, S.A.
(Sociedad Unipersonal)
EUSKALDUNA JAUREGIA – PALACIO EUSKALDUNA, S.A.
(Persona Bakarreko Sozietatea) ren BAZKIDEEI

- 2006
- 1.- EUSKALDUNA JAUREGIA – PALACIO EUSKALDUNA, S.A (Persona Bakarreko Sozietatea)ren urteko kontuen auditoria izan dugu. Horiek osatzen dituzte 2006ko abenduaren 31ko egoeraren balantzeak, urte horretan amaitutako urteko ariketei dagozkien galera eta irabazien kontuek, eta memoriak. Eta kontu horiek formulatzea, Sozietatearen Administrazio Organoaren ardura da. Gure ardura, berriz, osotasunean harturik, urteko aipatu kontuei buruzko iritzia ematea da. Eta iritzi hori oro har onarturiko auditoria arauen arabera eginiko lanean oinarrituko da. Arau horiek honakook osatzen dituzte: urteko kontuen justifikazio argiaren hautapenezko proba bidezko azterketek, eta aurkezpenaren, aplikaturiko kontabilitate-oinarrien eta buruturiko kalkuluen ebaluazioak.
 - 2.- Merkatal legeriari jarraiki, Administrazioek, alderatuak izan ahal daitezen, balantzearen, galera eta irabazien kontuaren eta finantzaketa koadroaren idazpen bakoitzarekin batera, 2006ko jardueraren zifrez gain, aurreko jarduerari dagozkienak aurkeztu dituzte. Gure iritzia 2006ko jarduerari bakarrik dagokio. 2006ko martxoaren 15eko datuz, gure auditoretza txostena igorri genuen 2005eko jardueren urteko kontuei buruz eta aldeko iritzia agertu genuen.
 1. Hemos auditado las cuentas anuales de la Sociedad EUSKALDUNA JAUREGIA – PALACIO EUSKALDUNA, S.A. (Sociedad Unipersonal) que comprenden el balance de situación al 31 de diciembre de 2006, la cuenta de pérdidas y ganancias y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, cuya formulación es responsabilidad del Organo de Administración de la Sociedad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las normas de auditoria generalmente aceptadas que incluyen el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas.
 2. De acuerdo con la legislación mercantil, los Administradores presentan, a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance, de la cuenta de pérdidas y ganancias y del cuadro de financiación, además de las cifras del ejercicio 2006, las correspondientes al ejercicio anterior. Nuestra opinión se refiere exclusivamente a las cuentas anuales del ejercicio 2006. Con fecha 15 de Marzo de 2006 emitimos nuestro informe de auditoria acerca de las cuentas anuales del ejercicio 2005 en el que expresamos una opinión favorable.

MACUA AUDITORES, S.L.

Muelle de Tomás Olábarri, 4 - 1º dcha. • Tel. 94 463 87 77 - Fax 94 464 87 08 • 48930 LAS ARENAS - GETXO (Bizkaia)
Miembro nº 163 del Registro Especial de Sociedades de Auditores del ICJC. Inscrita en el Registro Oficial de Auditores de Cuentas nº S0176
C.I.F. B - 48/266910 - Registro Mercantil de Vizcaya, Tomo BI-417, Folio 67, Hoja nº BI 5129-B • Inscripción 1ª

- 3.- Gure iritziz, honi erantsita doazen 2006ko jarduerari dagozkion urteko kontuak, alderdi aipagarri guztietan, EUSKALDUNA JAUREGIA-PALACIO EUSKALDUNA, S.A. (Pertsona Bakarreko Elkarteak)-k 2006ko abenduaren 31n zeuzkan ondarea eta finantziario egoera irudikatzen ditu zintzo; baita data horretan amaitu zen urteko jardunaldian lortu eta erabili diren baliabideena ere. Gainera, badarama bere baitan behar bezala interpretatua eta ulertua izateko adina informazio, gehienetan onartuak ohi diren kontabilitateko jarraibide eta arauak dagokien eran eta aurreko jardunaldian erabilitakoekin bat.
- 4.- Honekin doan 2006ko jardueraren kudeatze txostenak Elkartearen egoerari, negozioen garapenari, eta, beste zenbait auziri buruz, Administrazioalei egoki iruditu zaizkien azalpenak daramatza, eta ez da urteko kontuen zati osagarria. Egiaztatu dugu, aipatu kudeaketa-txostenak daraman kontabilitate-informazioa bat datorrela 2006ko jardueraren urteko kontuenarekin. Gure auditore lanaren helmuga kudeaketa-txostenaren egiaztapena egitean datza, lerrokada honetan bertan aipatu den neurrian, eta ez du bere baitan hartzen auditoretza izan duen elkartearen kontabilitate-erregistroaz aparte lortutako beste informazio ikuskapen txostenik.
3. En nuestra opinión, las cuentas anuales del ejercicio 2006 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de la Sociedad EUSKALDUNA JAUREGIA - PALACIO EUSKALDUNA, S.A. (Sociedad Unipersonal) al 31 de diciembre de 2006, y de los resultados de sus operaciones y de los recursos obtenidos y aplicados durante el ejercicio anual terminado en dicha fecha, y contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables generalmente aceptados que guardan uniformidad con los aplicados en el ejercicio anterior.
4. El informe de gestión adjunto del ejercicio 2006 contiene las explicaciones que los Administradores consideran oportunas sobre la situación de la Sociedad, la evolución de sus negocios y sobre otros asuntos y no forma parte integrante de las cuentas anuales. Hemos verificado que la información contable que contiene el citado informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 2006. Nuestro trabajo como auditores se limita a la verificación del informe de gestión con el alcance mencionado en este mismo párrafo, y no incluye la revisión de información distinta de la obtenida a partir de los registros contables auditados de la Sociedad.

2006

MACUA AUDITORES, S. L.



Amaya Sinde Echebarria

Bazkide auditorea / Socio Auditor

INSTITUTO DE
CENSORES JURADOS
DE CUENTAS DE ESPAÑA

Miembro ejerciente:

MACUA AUDITORES, S.L.

Año 2007 N° 03/07/00154
COPIA GRATUITA

Este informe está sujeto a la tasa aplicable establecida en la Ley 44/2002 de 22 de noviembre.

Getxon, 2007ko martxoaren 7(a)n / Getxo, 7 de Marzo de 2007.

MACUA AUDITORES, S.L.

Muelle de Tomás Olábarri, 4 -1ª dcha. • Tel. 94 463 87 77 - Fax 94 464 87 08 • 48930 LAS ARENAS - GETXO (Bizkaia)
Miembro nº 163 del Registro Especial de Sociedades de Auditores del ICJC. Inscrita en el Registro Oficial de Auditores de Cuentas nº S0176
C.I.F. B - 48266910 - Registro Mercantil de Vizcaya, Tomo BI-417, Folio 67, Hoja nº BI 5129-B • Inscripción 1ª



Urteko
Kontuak

Cuentas
Anuales



Annual
figures

2003, 2004, 2005 eta 2006.ko Abenduaren 31n Egoera Balantzeak
Balances de Situación al 31 de Diciembre de 2003 - 2004 - 2005 - 2006

Aktiboa	Activo	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2006
Ibilgetua	Inmovilizado	64.769.519,80	60.644.910,21	56.798.780,73	52.565.475,59
Establezimendu gastuak	Gastos de establecimiento				
Ibilgetu Garbia	Inmovilizaciones netas	64.769.519,80	60.644.910,21	56.798.780,73	52.565.475,59
Ibilgetu ezmaterialak	Inmovilizaciones inmateriales	128.603,26	127.871,49	165.511,57	166.970,13
Amortizazioak	Amortizaciones	(39.819,89)	(64.088,63)	(89.072,51)	(115.229,61)
Ibilgetu materialak	Inmovilizaciones materiales	84.535.493,35	84.706.280,58	85.101.650,91	85.166.377,60
Amortizazioak	Amortizaciones	(19.854.756,92)	(24.125.153,23)	(28.379.309,24)	(32.652.642,53)
Aktibo Ibilkorra	Activo Circulante	8.378.557,02	8.539.205,85	9.970.607,69	9.565.472,57
Zordunak	Deudores	1.106.971,49	969.431,63	1.316.670,93	1.199.001,81
Aldi baterako finantza inbertsioak	Inversiones financieras temporales	3.007.877,94	4.850.827,87	5.422.904,01	6.048.806,67
Diruzaintza	Tesorería	4.263.707,59	2.718.946,35	3.231.032,75	2.317.664,09
Aldizkakoketagarriko doikuntzak	Ajustes por periodificación				
Guztira Orohar	Total General	73.148.076,82	69.184.116,06	66.769.388,42	62.130.948,16

Pasiboa	Pasivo	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2006
Fondo Propioak	Fondos Propios	37.201.478,44	35.804.772,78	34.493.206,01	33.109.294,09
Harpidetutako Kapitala	Capital Suscrito	43.591.400,36	43.591.400,36	43.591.400,36	43.591.400,36
Erreserbak	Reservas	159.521,76	159.521,76	159.521,76	159.521,76
Ezartzeke daudenak	Pendiente aplicación	(6,549,443,68)	(7,946,149,34)	(9,257,716,11)	(10,641,628,03)
Zenbait ekitalditan banatzeko sarrerak	Ingresos a distribuir en varios ejercicios	33.788.406,15	31.536.828,05	29.325.845,69	27.120.995,24
Kapital dirulaguntzak	Subvenciones de capital	33.788.406,15	31.536.828,05	29.325.845,69	27.120.995,24
Arrisku eta gastuetarako hornidurak	Provisiones para Riesgos y Gastos	180.000,00	180.000,00	180.000,00	180.000,00
Bestelako hornidurak	Otras provisiones	180.000,00	180.000,00	180.000,00	180.000,00
Epe laburreko hartzekodunak	Acreedores a corto plazo	1.978.192,23	1.662.515,23	2.770.336,72	1.720.658,83
Taldeko edo elkartuekiko enpresen epe laburreko zorrak	Deudas con empresas del grupo y asoci. a corto plazo	189.676,66	7.630,16	1.964,58	14.211,52
Merkataritzako hartzekodunak	Acreedores comerciales	1.529.872,66	1.495.312,50	2.053.702,32	1.628.048,04
Merkataritzako ez diren bestelako zorrak	Otras deudas no comerciales	258.642,91	118.732,57	673.829,82	78.399,27
Aldizkakoketagarriko doikuntzak	Ajustes por periodificación	40.840,00	40.840,00	40.840,00	
Guztira orohar	Total general	73.148.076,82	69.184.116,06	66.769.388,42	62.130.948,16

2003, 2004, 2005 eta 2006.ko Abenduaren 31n Galera eta Irabazien Kontua
 Cuenta de Pérdidas y Ganacias al 31 de diciembre de 2003, 2004, 2005 y 2006

Gastuak	Gastos	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2006
Langileri gastuak Soldata, alokairuak eta berdinetsiak Gizarte zamak	Gastos de Personal Sueldos, salarios y asimilados Cargas sociales	1.062.302,40 864.764,99 197.537,41	1.090.029,44 880.595,66 209.433,78	1.229.398,92 1.012.888,10 216.510,82	1.165.866,78 933.919,53 231.947,25
Ibilkorraren amortizazioetarako zuzkidurak	Variación de las provisiones de tráfico	19,14	6.634,70	17.733,15	49.288,40
Ustiapenagatiko bestelako gastuak a) Kanpoko zerbitzuak b) Tributoak	Otros gastos de explotación a) Servicio exteriores b) Tributos	4.317.820,01 4.218.762,15 99.057,86	4.012.330,71 6.906.744,15 105.586,56	4.275.403,65 4.165.850,34 109.553,31	4.677.035,71 4.563.659,71 113.376,00
Bestelako finantza gastuak eta berdinetsiak Diru trukean alde negatiboak Ibilgetuarengatiko galerak	Gastos financieros y asimilados Diferencias negativas de cambio Pérdidas procedentes del inmov. Inmat. y material	243,78 81,66	218,76		522,05 0,01 4.883,08
Aparteko gastuak	Gastos extraordinarios	9.974,48	2.531,89	5.645,84	
Beste ekitaldi batzuetako gastuak eta galerak	Gastos y perdidas de otros ejercicios	114.570,04	1.578,75		
Guztira	Total	5.505.011,51	5.113.324,25	5.528.181,56	5.897.596,03

Sarrerak	Ingresos	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2006
Negoioen kopuruaren zenbateko garbia	Importe neto de la cifra de negocio	5,943,631,02	5,488,840,66	5,956,640,76	6,132,442,93
Ustiapenagatiko bestelako sarrerak	Otros ingresos de explotación	97,849,09	59,419,93	53,374,85	110,068,68
Bestelako korrituak eta sarrera berdinetsiak	Otros intereses e ingresos asimilados	149,939,78	202,856,57	216,825,02	335,982,64
Diru trukean alde positiboak	Diferencias positivas de cambio				
Aparteko sarrerak	Ingresos extraordinarios	91,218,82	720,28	55,082,74	3,215,06
Beste ekitaldi batzuetako sarrerak eta mozkinak	Ingresos y beneficios de otros ejercicios	18,433,92	7,868,10	2,848,95	31,068,86
Guztira	Total	6.301.072,63	5.759.705,54	6.284.772,32	6.612.778,17

Ustiaketaren Superabita	Superavit de Explotación	796.061,12	646.381,29	756.587,76	715.182,14
Ibilgetuaren amortizazioetarako zuzkidurak	Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado	(4,348,985,24)	(4,294,665,05)	(4,279,139,89)	(4,303,944,51)
Ekitaldiko emaitzari transferitutako kapital dirulaguntzak	Subvenciones de capital transferidas al resultado del ejercicio	2.265.636,18	2.251.578,10	2.210.982,36	2.204.850,45

2003, 2004, 2005 y 2006-erako finantzaketa koadroa
Cuadro de financiación 2003, 2004, 2005 y 2006

Jatorriak	Orígenes	2003	2004	2005	2006
1. Eragiketek eragindako baliabideak	1. Recursos procedentes de las operaciones	976	647	756	720
Ezartzeke daudenak	Pendiente aplicación	-1.287	-1.397	-1.312	-1.384
Ibilgetuaren amortizazioetarako zuzkidurak	Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado	4.349	4.295	4.279	4.304
Ekitaldiko emaitzari transferitutako kapital dirulaguntzak	Subvenciones de capital transferidas al resultado del ejercicio	-2.266	-2.251	-2.211	-2.205
Arrisku eta gastuetarako homidurak	Provisiones para riesgos y gastos	180			
Ibilgetuaren besterenganaketa	Enajenación de inmovilizado				5
Ibilgetu materialak	Inmovilizaciones materiales				5
Jatorriak Guztira	Total Orígenes	976	647	756	720
Ezartzeen gaindikina jatorrien gainean (Kapital Ibilkorren urripena)	Exceso de aplicaciones sobre orígenes (Disminución del capital circulante)				
Ezartzeak	Aplicaciones				
3. Ibilgetuaren eskuraketak	3. Adquisición de inmoviliado	284	170	433	76
a) Ibilgetu ezmaterialak	a) Inmovilizaciones inmateriales	57	1	37	2
b) Ibilgetu materialak	b) Inmovilizaciones materiales	227	169	396	74
Ezartzeak Guztira	Total Aplicaciones	284	170	433	76
Jatorrien gaindikina ezarteen gainean (Kapital Ibilkorren igoera)	Exceso de orígenes sobre aplicaciones (Aumento del capital circulante)	692	477	323	644

Kapital Ibilkorren Aldakuntzak

Variación de Capital Circulante

		2003		2004		2005		2006	
		Igoerak Aumentos	Txikipenak Disminuc.	Igoerak Aumentos	Txikipenak Disminuc.	Igoerak Aumentos	Txikipenak Disminuc.	Igoerak Aumentos	Txikipenak Disminuc.
3. Zordunak	3. Deudores	-	731	-	138	347	-	-	62
4. Hartzekodunak	4. Acreedores	-	31	316	-	-	1.108	911	-
5. Aldi baterako finantza inbertsioak	5. Inversiones financieras temporales	282	-	1.844	-	572	-	625	-
7. Diruzaintza	7. Tesorería	1.172	-	-	1.545	512	-	-	830
8. Aldizkakoketarengatiko doikuntzak	8. Ajustes por periodificación			-	-	-	-	-	-
Guztira	Total	1.454	762	2.160	1.683	1.431	1.108	1.536	892
Kapital Ibilkorren Aldakuntza	Variación del Capital Circulante	692		477		323		644	



“Alegoría de la Aurora”
Juan de Aranoa (1940)

Mural sobre lienzo (6,60 x 5,98 cm)
Erakusketa Ataria. Hall de Exposiciones
Palacio Euskalduna

	2003	2004	2005	2006
Aurreikusitako dirulaguntza Subvención presupuestada	450.962,00	125.000,00	125.000,00	0,00
Erabilitako dirulaguntza Subvención utilizada	0,00	0,00	0,00	0,00
Ustiaketako superabita Superávit de Explotación	796.061,12	646.381,29	756.587,76	715.182,14

Ustiaketako
superabita

Superávit de
explotación





Editorea **Edita:** Euskalduna Jauregia **Palacio Euskalduna, S.A.**

Diseinua **Diseño:** Aurman

Argazkiak **Fotografias:** Zigor Alkorta,
Juan Gómez,
Fede Merino,
Miguel Angel Nuño,
Aitor Ortíz,
Foat, S.L.

Fotomekanika **Fotomecánica:**

Inprimaketa **Impresión:**

EUSKALDUNA
PALACIO **JAUREGIA**
DE CONGRESOS
Y DE LA MUSICA **BILBAO**

